

# Apprendre et grandir ensemble

Utiliser les textes pour gérer les discussions dans nos salles de classe

# L'explosion d'Halifax

6 décembre 1917, à 9 h 05 le matin

*Un poème par la septième poète officielle d'Halifax*

A F U A C O O P E R

Illustrations par REBECCA BENDER

**L'explosion d'Halifax** est un poème composé par la septième poète officielle d'Halifax, Afua Cooper, D. Par ses mots et ses images puissants, ce poème révèle de manière émouvante les événements du 6 décembre 1917, à 9 h 05, lorsque deux navires, le Mont-Blanc et l'Imo, chargé de provisions de ravitaillement, entrent en collision dans le port d'Halifax. Le poème montre le bilan tragique de l'explosion et des incendies qui ont suivi sur la population d'Halifax et des régions environnantes, et ce, jusqu'à Africville dans le nord de la ville. Afua Cooper commémore l'explosion d'Halifax par sa poésie et met en lumière les expériences de personnes noires vivant à Halifax au moment de ce désastre. Ses mots puissants sont amplifiés dans ce livre par des photos historiques bouleversantes et des œuvres d'art d'une grande éloquence.



SANKOFA

  
NOVA SCOTIA  
NOUVELLE-ÉCOSSE

**Apprendre et grandir ensemble – Utiliser les textes pour gérer les discussions dans nos salles de classe : *L'explosion d'Halifax***

© Droit d'auteur de la Couronne, Province de la Nouvelle-Écosse, 2024.  
Document préparé par le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance.

**Images de *L'explosion d'Halifax*** : Les images sont reproduites avec la permission de Plumleaf Press Inc.

Le contenu de ce guide d'enseignement pourra être reproduit en tout ou en partie, pourvu que ce soit à des fins non commerciales, et que le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance de la Nouvelle-Écosse soit pleinement crédité. Lorsque les droits d'auteur d'une personne ou entité précise sont indiqués, la permission de reproduire le contenu doit être obtenue directement de cette dernière.

Le présent guide d'enseignement accompagne *L'explosion d'Halifax*, écrit par Afua Cooper, illustré par Rebecca Bender et traduit de l'anglais par Catriona LeBlanc. *L'explosion d'Halifax* présente un texte riche traversé par de nombreux liens entre matières. Il est conçu pour provoquer chez les élèves des discussions fécondes grâce à une approche de soutien.

**« La diversité culturelle et sociale est une ressource qui permet d'élargir et d'enrichir les expériences d'apprentissage de chaque élève. Les élèves peuvent tellement apprendre de la diversité des milieux, des expériences et des perspectives de leurs camarades de classe au sein d'une communauté d'élèves où l'on aborde et explore ses propres coutumes, histoires, traditions, croyances et façons de comprendre le monde, ainsi que celles d'autrui. En lisant et en visionnant une variété de textes et en discutant de ceux-ci, les élèves de divers milieux peuvent apprendre à comprendre les perspectives d'autrui, reconnaître que leurs façons de voir et de savoir ne sont pas les seules possibles et explorer la complexité de l'idée et des questions à l'examen. » (traduction libre)**

— Valuing Social and Cultural Diversity,  
*Atlantic Canada English Language Arts*  
(Nouvelle-Écosse 1998, p. 5)

Le présent guide est divisé en trois sections. La première section commence par la présentation de concepts et de questions d'orientation qui correspondent aux résultats d'apprentissage en français arts langagiers et en sciences humaines, selon le niveau scolaire. Ceci est suivi de suggestions de questions de discussion et d'une section sur l'expérience d'apprentissage.

## Intégration des résultats d'apprentissage

Dans chaque programme d'étude, il y a des résultats d'apprentissage associés à des concepts et compétences qui exigent d'y réserver un temps d'enseignement distinct. Cependant, il existe plusieurs résultats qui peuvent être intégrés de manière efficace à ceux d'autres matières. Étant donné l'existence de différentes configurations de niveaux scolaires et d'écoles, une certaine souplesse quant à la planification de l'enseignement peut être nécessaire (Nouvelle-Écosse, 2016).

Par exemple, dans les classes combinées, vous trouverez des résultats uniformisés. En 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année, les élèves peuvent apprendre sur la diversité et les perspectives et, en 7<sup>e</sup> année, les élèves peuvent approfondir leur compréhension des perspectives.

Le poème d'Afua Cooper, *L'explosion d'Halifax*, « qui met de l'avant les expériences de plusieurs individus afro-néoécossais vivant à Africville, tente de partager cette histoire et d'aider les gens à s'en souvenir. Africville, une communauté afro-néoécossaise, était située en périphérie d'Halifax. Beaucoup croyaient qu'elle n'avait pas été touchée par l'explosion. Ce n'était pas le cas. [...] Étant donné que les dommages subis par la communauté afro-néoécossaise n'ont pas été consignés à l'histoire, le reste du monde ne savait pas que l'explosion avait fait souffrir les personnes résidentes d'Africville. » (*L'explosion d'Halifax*, pages 34 et 35)

**Créer un espace qui inclut les récits de personnes souvent exclues de l'histoire et ouvrir de nouvelles perspectives à l'aide de textes littéraires produit une expérience d'apprentissage riche pour les élèves. L'inclusion d'une variété de perspectives et de voix à partir d'un point de vue historique est essentielle pour aider les élèves non seulement à acquérir une compréhension de l'histoire, mais aussi à comprendre les situations venant d'autres points de vue, croyances, expériences, etc., et ainsi réduire les préjugés.**

5 <sup>e</sup> année	6 <sup>e</sup> année	7 <sup>e</sup> année
Les élèves <b>réagiront</b> de façon personnelle et avec un esprit critique à un éventail de textes variés sur le plan culturel.	Les élèves <b>réagiront</b> de façon personnelle et avec un esprit critique à un éventail de textes variés sur le plan culturel.	Les apprenants <b>comprendront</b> tout un éventail de formes de communication en utilisant des stratégies d'écoute, de lecture et de visionnement.
<b>Concept :</b> Diversité	<b>Concept :</b> Diversité	<b>Concept :</b> Perspective
Pourquoi est-il important de lire des livres qui présentent la perspective de diverses cultures et de divers peuples?	Pourquoi est-il important de lire des livres qui présentent la perspective de diverses cultures et de divers peuples?	Quelle influence mon expérience exerce-t-elle sur la façon dont je comprends ce que j'entends, je lis ou je visionne?  Pourquoi est-il important de réfléchir à un éventail d'idées et de perspectives?

## Introduction

**« Raconter les histoires d'individus mi'kmaw et afro-néoécossais, deux communautés néoécossaises souvent laissées pour compte, est une stratégie pour sensibiliser le public sur l'histoire importante, mais souvent négligée, des personnes mi'kmaw et afro-néoécossaises. »**

– *L'explosion d'Halifax* (Cooper, 2023, page 34)

Les personnes qui étudient l'histoire utilisent les preuves pour formuler une bonne compréhension du passé. Dans le cas d'événements historiques bien connus, comme l'explosion d'Halifax, il peut être tentant de croire que tous les faits ont déjà été découverts et que les expériences de l'événement sont bien comprises. *L'explosion d'Halifax : 6 décembre 1917, à 9 h 05 le matin* encourage son public à s'arrêter et à repenser cette croyance en nous posant la question : « Est-ce qu'Halifax s'en souvient? »

Auparavant, les textes sur l'explosion d'Halifax n'incluaient pas les expériences des personnes noires d'Halifax. Cette omission crée une image incomplète des répercussions de l'explosion d'Halifax qui ne tient compte ni des pertes vécues par les personnes noires et leurs familles, ni de leur héroïsme, ni du racisme antinoir qu'elles ont subi après l'explosion. Le poème de madame Cooper jette de la lumière sur les récits de l'explosion propres à la communauté noire d'Halifax.

Dans nos rôles de personnes éducatrices, nous valorisons et affirmons les expériences de la communauté noire lorsque nous les partageons avec les élèves. Le partage de ces récits bénéficie à chaque élève en les encourageant à penser aux façons dont l'inclusion de toutes les voix nous aide à mieux comprendre notre histoire commune.

### **Réflexion pour le personnel enseignant**

**La lecture de *L'explosion d'Halifax* par Afua Cooper a-t-elle provoqué une réaction émotive chez vous? Quelles émotions vivez-vous? En quoi la lecture de textes d'une diversité de perspectives peut-elle vous aider à mieux gérer les conversations en classe et à enrichir votre compréhension interculturelle? De quelles façons les textes qui présentent les expériences de personnes noires peuvent-ils vous aider à créer une salle de classe plus inclusive et qui favorise la compréhension interculturelle?**

## Section 1 : concepts

Il y a beaucoup de concepts à explorer dans *L'explosion d'Halifax*. Le personnel enseignant peut lancer des discussions à l'aide des questions « **qui** », « **quoi** », « **pourquoi** », « **quand** », « **où** » et « **comment** » pour développer une compréhension plus approfondie du texte qui va au-delà des mots sur la page. *L'explosion d'Halifax* soulève des questions sur :

- la construction de l'histoire / la découverte de l'histoire;
- les stratégies pour composer avec le deuil et la perte;
- la compréhension interculturelle;
- la diversité;
- les conséquences sur les communautés;
- le racisme;
- le souvenir;
- les stéréotypes;
- les voix et les perspectives;
- le choix de mots et l'utilisation du langage.



### 5<sup>e</sup> année

Au sein de la communauté afro-néoécossaise, l'histoire orale et la tradition orale ont permis de conserver pendant des générations les récits de résilience et de survie. Ce sont des sources importantes d'informations historiques parce que, pendant de longues années, les expériences de la communauté noire ne figuraient pas toujours dans les traces écrites. L'histoire des communautés noires d'Halifax est conservée dans son histoire orale et sa tradition orale, et ces informations permettent une meilleure compréhension de l'explosion d'Halifax et de ses répercussions sur les personnes qui l'ont vécue.

#### Résultat d'apprentissage

**Sciences humaines 5<sup>e</sup>** : Les apprenants **examineront** ce qui nous permet d'en apprendre davantage sur le passé, en se concentrant sur les Acadiens, les Afro-Néoécossais, les Gaëls, les Mi'kmaq et d'autres cultures.

### Construction de l'histoire / découverte de l'histoire

**Question d'orientation** (*Sciences humaines : de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année - Document de survol « En un coup d'œil », p. 22*)

- Dans le domaine de l'histoire, le rôle de la découverte et de l'interprétation des sources primaires et des récits transmis à l'oral est souvent primordial. Que nous disent les sources primaires, notamment les récits transmis à l'oral, sur l'histoire d'un lieu ou d'un peuple?

## Choix de mots et utilisation du langage

**Questions d'orientation** (*Français arts langagiers : de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année « En un coup d'œil », p. 49*)

- Pourquoi est-il important de choisir le bon langage?
- Quelles sont les répercussions du choix de mots de l'auteur sur le lecteur?
- En quoi votre choix de mots peut-il attirer ou repousser votre auditoire?

## Diversité

**Questions d'orientation** (*Français arts langagiers : de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année « En un coup d'œil » p. 62*)

- Pourquoi est-il important de lire des livres qui présentent la perspective de diverses cultures et de divers peuples?

### Qu'est-ce que les stéréotypes, les partis pris et les préjugés?

- Quelle est la différence entre les stéréotypes, les partis pris et les préjugés?
- Comment reconnaître les stéréotypes, les partis pris et les préjugés dans les textes?

**parti pris** : un sentiment fort en faveur ou contre un certain groupe de personnes ou un côté d'un argument qui, souvent, n'est pas fondé sur un jugement juste.  
(*Oxford Advanced Learner's Dictionary*, traduction libre)

**préjugé** : une aversion démesurée contre, ou une préférence démesurée pour, une personne, un groupe, une tradition, etc., surtout lorsque celle-ci est fondée sur la race, la religion, le sexe, etc. (*Oxford Advanced Learner's Dictionary*, traduction libre)

**stéréotype** : une idée ou une image fixe qu'entretiennent plusieurs personnes au sujet d'un type particulier d'individu ou de chose, mais qui, souvent, n'est pas vraie dans la réalité et peut faire du tort ou être injurieuse.  
(*Oxford Advanced Learner's Dictionary*, traduction libre)

**D'autres expériences d'apprentissage de 5<sup>e</sup> année se trouvent à la section 3.**

### RÉSULTAT D'APPRENTISSAGE

**Français arts langagiers  
5<sup>e</sup> année** - Les apprenants réagiront de façon personnelle et avec un esprit critique à un éventail de textes variés sur le plan culturel.

## RÉSULTAT D'APPRENTISSAGE

### Français arts langagiers

**6<sup>e</sup> année** - Les élèves **réagiront** de façon personnelle et avec un esprit critique à un éventail de textes variés sur le plan culturel.

## RÉSULTAT D'APPRENTISSAGE

### Sciences humaines

**6<sup>e</sup> année** - Les apprenants **analyseront** les répercussions de la compréhension interculturelle, en incluant les Acadiens, les Afro-Néoécossais, les Gaëls, les Mi'kmaq et d'autres cultures encore.

## 6<sup>e</sup> année

### Diversité

**Questions d'orientation** (*Français arts langagiers : de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année « En un coup d'œil », p. 62*)

- Qu'est-ce qu'on veut dire par « stéréotypes », « partis pris » et « préjugés »?
- Quelle est la différence entre stéréotypes, partis pris et préjugés?
- Comment est-ce que je m'y prends pour mettre en évidence les stéréotypes, les partis pris et les préjugés dans les textes?

**parti pris** : un sentiment fort en faveur ou contre un certain groupe de personnes ou un côté d'un argument qui, souvent, n'est pas fondé sur un jugement juste. (*Oxford Advanced Learner's Dictionary, traduction libre*)

**préjugé** : une aversion démesurée contre, ou une préférence démesurée pour, une personne, un groupe, une tradition, etc., surtout lorsque celle-ci est fondée sur la race, la religion, le sexe, etc. (*Oxford Advanced Learner's Dictionary, traduction libre*)

**stéréotype** : une idée ou une image fixe qu'entretiennent plusieurs personnes au sujet d'un type particulier d'individu ou de chose, mais qui, souvent, n'est pas vraie dans la réalité et peut faire du tort ou être injurieuse. (*Oxford Advanced Learner's Dictionary, traduction libre*)

### Stéréotypes

**Question d'orientation** (*Sciences humaines : de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année – Document de survol « En un coup d'œil », p. 28*)

- Qu'est-ce qui peut m'aider à comprendre les répercussions des stéréotypes sur la compréhension interculturelle?

### Compréhension interculturelle

**Questions d'orientation** (*Sciences humaines : de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année – Document de survol « En un coup d'œil » p. 28*)

- Quelle conséquence a le fait de ne pas avoir de compréhension interculturelle?
- Pourquoi est-il important de bien saisir les différentes perspectives culturelles?

**D'autres expériences d'apprentissage de 6<sup>e</sup> année se trouvent à la section 3.**

## 7<sup>e</sup> année

### Voix et perspectives

**Question d'orientation** (*Français 7<sup>e</sup> année « En un coup d'oeil », p. 1*)

- Pourquoi est-il important de réfléchir aux formes de communication créées par les personnes d'une culture?

### Choix des locuteurs, des écrivains et des créateurs

**Questions d'orientation** (*Français 7<sup>e</sup> année « En un coup d'oeil », p. 2*)

- Quels choix font les locuteurs, les écrivains et les créateurs en termes de leur expression culturelle?
- Comment les choix des locuteurs, des écrivains et des créateurs m'aident-ils à comprendre leur message?

### L'utilisation du langage

**Question d'orientation** (*Français 7<sup>e</sup> année « En un coup d'oeil », p. 9*)

- Quelle influence l'utilisation du langage exerce-t-elle sur ma communication?

### Voix et perspectives

**Questions d'orientation** (*Français 7<sup>e</sup> année « En un coup d'oeil », p. 6*)

- Pourquoi est-il important de réfléchir à un éventail d'idées et de perspectives?
- Quel est l'effet des idées, des perspectives et des informations de la forme de communication sur ma compréhension?

### Répercussions sur les communautés

**Question d'orientation (modifiée)** (*Sciences humaines 7<sup>e</sup> année « En un coup d'oeil », p. 13*)

- Quelles ont été les répercussions de l'explosion d'Halifax sur les communautés afro-néoécossaises?

### Souvenir

**Question d'orientation (modifiée)** (*Sciences humaines 7<sup>e</sup> année « En un coup d'oeil », p. 14*)

- Que pouvons-nous faire pour reconnaître les sacrifices découlant de l'explosion d'Halifax?

**D'autres expériences d'apprentissage de 7<sup>e</sup> année se trouvent à la section 3.**

#### RÉSULTAT D'APPRENTISSAGE

**Français 7<sup>e</sup> année** - Les apprenants **réfléchiront** aux façons dont les cultures des communautés, y compris les Mi'kmaq, les Acadiens, les Afro-néoécossais et les Gaëls, sont exprimées par l'entremise d'un éventail de formes de communication.

#### RÉSULTAT D'APPRENTISSAGE

**Français 7<sup>e</sup> année** - Les apprenants **mettront** en œuvre des stratégies pour la communication orale et l'écriture efficaces et adaptées à leur auditoire et à la fonction de la communication.

#### RÉSULTAT D'APPRENTISSAGE

**Français 7<sup>e</sup>** - Les apprenants **comprendront** tout un éventail de formes de communication en utilisant des stratégies d'écoute, de lecture et de visionnement.

#### RÉSULTAT D'APPRENTISSAGE

**Sciences humaines 7<sup>e</sup>** - Les apprenants évalueront les répercussions de la Première Guerre mondiale dans les Maritimes.

## Section 2 : lecture à voix haute et discussion du livre

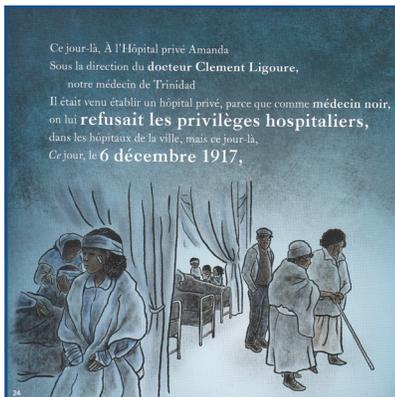
### Lecture à voix haute – qu'est-ce que c'est?

**Un moment où la personne enseignante lit à voix haute aux élèves, soit en grand groupe ou en petits groupes**

**Un contexte d'enseignement intentionnel**

**Une occasion d'apprentissage interactive**

—*Teaching In Action: Grades 4–6*, p. 28 (traduction libre)



Les élèves doivent profiter d'occasions de communiquer à l'oral de façon claire et efficace et en respectant les contextes culturels, ainsi que d'occasions de répondre de façon personnelle et critique aux messages-guides ou aux questions.

En ce qui concerne répondre aux élèves et attendre leurs réponses, il est important d'attendre non seulement après avoir posé une question, mais aussi après que l'élève répond à une question. Quand l'élève ne connaît pas la réponse immédiatement, posez des questions et orientez la pensée de l'élève au lieu de passer à la prochaine personne. De cette manière, il est davantage probable que les élèves précisent ou appuient la réponse donnée et que d'autres élèves se sentent à l'aise d'y contribuer. Offrir aux élèves une variété de façons de participer à la discussion et de répondre aux questions fait partie d'une pédagogie sensible à la culture et à la langue.

À l'école intermédiaire, les élèves commencent à penser à différents comportements de santé à partir d'une perspective de justice sociale plus large. Cela implique l'enseignement de sujets historiques difficiles. Les sujets historiques difficiles évoquent souvent de fortes émotions. Ils remettent en question les versions généralement acceptées du passé ou des valeurs énoncées d'une communauté ou d'une nation. Les sujets historiques difficiles soulèvent des questions ou des problèmes auxquels nous faisons face aujourd'hui et nous incitent à interroger notre compréhension du passé et du présent. Les élèves poursuivent aussi leur exploration de stratégies saines pour composer avec les difficultés en santé mentale, les troubles de santé mentale et le deuil. Cela implique la réalisation que la culture a une incidence sur les façons de gérer sa santé mentale. Par exemple, historiquement, les communautés et les personnes afro-néoécossaises s'appuient sur la force de leurs communautés, la religion et la spiritualité. Se rassembler dans les moments de deuil et de perte afin d'y trouver un confort et un soutien constitue une stratégie saine d'adaptation.

Accorder la place aux conversations à partir d'une perspective de justice sociale plus large et aborder les stratégies d'adaptation face au deuil représentent des concepts importants à ce stade de développement. Les élèves veulent parler et penser de manière critique des répercussions de ces concepts sur leurs propres vies et celles des gens qui les entourent. Par conséquent, il est essentiel de créer un environnement sécuritaire et inclusif pour ce type de conversation et où les élèves peuvent partager leurs histoires.

# Stratégies d'adaptation

**Questions d'orientation** (*Santé 6<sup>e</sup> année* - Document de survol « *En un coup d'oeil* », p. 5)

- En quoi les relations (avec des amis, des membres de la famille, des Aînés, des membres de la communauté, la nature) peuvent-elles être utiles quand on est en deuil à la suite de la perte d'un être cher?
- En quoi les cérémonies et les rites peuvent-ils être utiles quand on est en deuil ou qu'on a perdu un être cher?

## Questions d'orientation supplémentaires

- En quoi offrir de l'aide à autrui constitue-t-il une stratégie pour composer avec le deuil?
- Que font les personnes dans votre communauté pour se rassembler et s'appuyer les unes les autres?
- Quels sont les cadeaux que vous pouvez offrir pendant une période de deuil, de perte ou d'incertitude dans votre communauté?

# Racisme

Bien qu'il ne soit pas présenté explicitement comme concept, le sujet du racisme est intégré aux programmes de santé en 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année et au programme « vivre en santé » de 7<sup>e</sup> année.

## Questions d'orientation

- Qu'est-ce que le racisme?
- Existe-t-il des exemples de racisme dans le livre?
- Quelles étaient les répercussions du racisme sur les personnes dans le livre?

## RÉSULTAT D'APPRENTISSAGE

**Santé 6<sup>e</sup> année** - Les apprenants **examineront** les différentes compétences de base en santé mentale.

## Page 19

« **Mais la tête vilaine du vieux Jim Crow s'est relevée** »

**Exemple :** Quand on dit « la tête vilaine du vieux Jim Crow s'est relevée », on fait référence à la réapparition de règles injustes et d'attitudes négatives envers les personnes noires, comme l'illustre le manque de soutien de la part de la commission de secours en cas de catastrophe.

## Section 3 : expériences d'apprentissage supplémentaires

### 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année (arts langagiers)

1. En prenant l'exemple de Clement Ligoure, un médecin noir de l'île de Trinidad, discutez de la définition d'un héros.

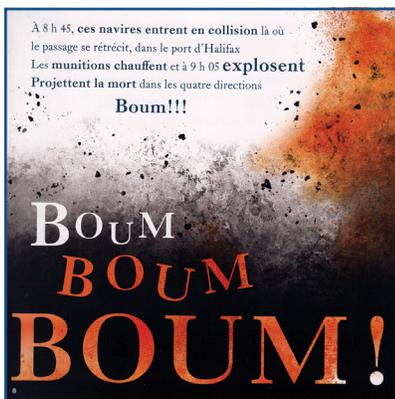
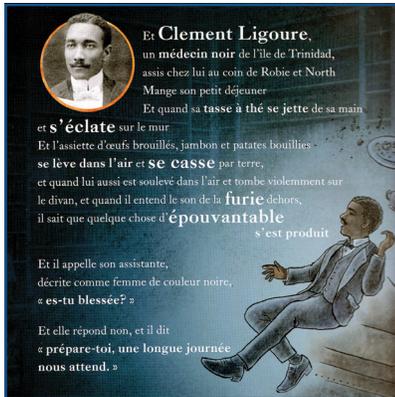
**héros/héroïne** : un individu admiré par beaucoup de personnes parce qu'il a fait quelque chose de courageux ou de bien (*Oxford Advanced Learner's Dictionary*, traduction libre)

- Que signifie être une héroïne ou un héros?
  - Pourquoi est-ce important de se souvenir des héroïnes et des héros?
  - Quel est le rôle des héroïnes et des héros dans la société?
2. Montrez aux élèves les pages 28 et 29, « Est-ce qu'Halifax s'en souvient? ». Qu'est-ce que l'autrice pourrait vouloir nous dire en :
    - choisissant cette photo?
    - présentant cette image et ce texte de cette façon?
    - plaçant cette image et ce texte à ce point précis dans le livre?

**faire une inférence** : utiliser les preuves; les choses qu'on observe ou qui peuvent être insinuées, mais pas écrites, dans un texte afin de créer un sens; souvent décrit comme « lire entre les lignes ».

### 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année (intégration des arts)

1. Selon vous, pourquoi l'autrice et l'illustratrice ont-elles décidé
  - de mettre certains mots en caractères gras?
  - de changer la taille de certains mots?
  - d'utiliser différentes couleurs pour différents mots?
2. Votre impression de l'histoire changerait-elle si les mots sur la page étaient tous de la même grandeur et de la même couleur?
3. Parcourez le livre et trouvez tous les mots en orange et en rouge. Existe-t-il un lien entre ces mots?
4. Quelles sont les principales couleurs utilisées dans le livre? Ces couleurs influencent-elles votre réaction d'une manière ou d'une autre? Pourquoi ou pourquoi pas?
5. Selon vous, pourquoi l'illustratrice a-t-elle utilisé à la fois des photos et des dessins dans le livre?



## 5<sup>e</sup> année (arts langagiers)

Si l'on consacre du temps à l'enseignement d'éléments de la poésie non fictive, *L'explosion d'Halifax* peut être utilisé comme texte de mentorat pour aider les élèves à écrire leurs propres poèmes courts non fictifs concernant une personne de leur choix.

1. Madame Cooper utilise la poésie pour informer son public sur certaines personnes afro-néoécossaises touchées par l'explosion d'Halifax. Choisissez une personne présentée dans le poème et discutez en dyades de tout ce que vous avez appris sur cette personne grâce à son inclusion dans le poème.
  - Selon vous, pourquoi madame Cooper a-t-elle décidé de présenter certains individus dans le poème?
  - Quel est l'effet sur le public de l'inclusion de détails sur de vraies personnes?
2. Madame Cooper a choisi d'écrire un poème non fictif pour présenter des informations sur Viola Davis, Clement Ligoure, Rose Hickey, madame Brown, Mary et Levi Lucas et la famille Andrews. Choisissez une vraie personne qui est importante pour vous et notez les détails qui, selon vous, sont les plus importants à connaître sur elle. Présentez la personne choisie dans le format de votre choix.

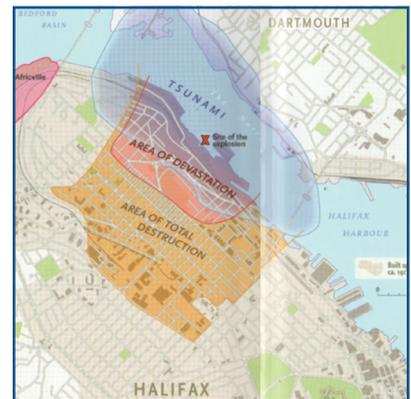
## 5<sup>e</sup> année (sciences humaines)

### Construction de l'histoire

Les personnes qui étudient l'histoire utilisent les documents écrits, comme les dossiers tenus pendant l'explosion d'Halifax, pour mieux comprendre les répercussions de l'évènement sur les gens. Elles utilisent aussi l'histoire orale, c'est-à-dire les savoirs sur un évènement transmis au sein des communautés. *L'explosion d'Halifax* est un exemple d'informations recueillies à la fois de dossiers historiques et de l'histoire orale des communautés noires d'Halifax.

### Question d'orientation

- Que nous disent les sources primaires, notamment les récits transmis à l'oral, sur l'histoire d'un lieu ou d'un peuple?
1. Paraphraser pour les élèves la note historique (pages 34-35), puis lisez *L'explosion d'Halifax* à la classe. Demandez aux élèves de penser à leurs connaissances préalables au sujet de l'explosion d'Halifax et de partager leurs réflexions avec la classe.
  2. Demandez aux élèves de penser aux répercussions de l'explosion d'Halifax pour les personnes présentées dans le texte (p. ex. Viola Davis, Clement Ligoure, Rose Hickey, madame Brown, Mary et Levi Lucas et la famille Andrews).



**Réfléchir**

- Qu'avez-vous appris sur les expériences des personnes noires vivant à Halifax?
- Quelles émotions avez-vous vécues en découvrant leurs expériences?
- Avez-vous appris des choses que vous avez trouvées surprenantes ou troublantes?

**Rechercher**

- Madame Cooper a noté que la communauté mi'kmaw à Kepe'kek (« bosquet des tortues ») a aussi été touchée par l'explosion d'Halifax. Effectuez des recherches pour en savoir plus sur les répercussions de l'explosion sur les Mi'kmaq.

**Agir**

- Comment la classe peut-elle utiliser les mots et les images pour présenter ses apprentissages aux autres?

## 6<sup>e</sup> année (santé, arts langagiers, sciences humaines)

### Concepts connexes : public et objectif, compréhension interculturelle, réponse critique et personnelle, racisme

Lisez au groupe les informations préliminaires à la page 5 de *L'explosion d'Halifax*.

1. Selon les informations préliminaires, pourquoi pensez-vous que madame Cooper a décidé d'écrire le poème *L'explosion d'Halifax*? Partagez vos réflexions en dyades après la lecture.

Lisez *L'explosion d'Halifax* à la classe.

2. Les gens écrivent avec un objectif particulier. En pensant aux exemples présentés, lesquels pourraient être liés à l'objectif de madame Cooper en écrivant ce livre? Partagez vos réflexions en dyades.

La note historique à la page 34 lit : « Raconter les histoires d'individus mi'kmaw et afro-néoécossais, deux communautés néoécossaises souvent laissées pour compte, est une stratégie pour sensibiliser le public sur l'histoire importante, mais souvent négligée, des personnes mi'kmaw et afro-néoécossaises. Ce poème, *L'explosion d'Halifax*, qui met de l'avant les expériences de plusieurs individus afro-néoécossais vivant à Africville, tente de partager cette histoire et d'aider les gens à s'en souvenir. »

3. La note historique indique qu'un des objectifs de l'écriture du poème était d'aider les gens à s'en souvenir. Pourquoi est-ce important d'être au courant des répercussions de l'explosion d'Halifax sur les communautés afro-néoécossaises et mi'kmaw?
4. De quelle manière la perspective à partir de laquelle une histoire est racontée peut-elle influencer la personne qui la lit? Comment savoir si les informations viennent d'une source fiable?

## 6<sup>e</sup> année (sciences humaines)

### Les effets de la compréhension interculturelle

La compréhension interculturelle est importante pour assurer une compréhension fidèle d'évènements historiques. Autrefois, les expériences des personnes de communautés racialisées et marginalisées n'étaient pas incluses dans l'histoire telle que racontée. Par conséquent, l'image qu'avaient plusieurs du passé n'était ni complète ni fidèle. *L'explosion d'Halifax* présente des informations sur la façon dont certaines personnes ont vécu l'explosion, ce qui nous aide à mieux comprendre les répercussions de l'évènement pour tout le monde à Halifax.

**Question d'orientation** (*Sciences humaines : de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année – Document de survol « En un coup œil », p. 28*)

- Pourquoi est-il important de bien saisir les différentes perspectives culturelles?

#### Discussion

Lisez *L'explosion d'Halifax* à la classe. Pour stimuler les échanges entre élèves, présentez les informations à la page 34 expliquant pourquoi madame Cooper a écrit le livre.

- Comment les informations présentées dans le poème comparent-elles à ce qu'on en savait déjà?
- Quelles nouvelles perspectives est-il possible de repérer?
- En quoi ces nouvelles informations approfondissent-elles notre compréhension de l'explosion d'Halifax?
- Pourquoi est-ce important de tenir compte de différentes perspectives lorsqu'on apprend sur les évènements comme l'explosion d'Halifax?

#### Recherche

En dyades, discutez de comment trouver des informations fiables sur la façon dont les personnes noires ont vécu l'explosion d'Halifax.

- Remarquez-vous des tendances quant au traitement des personnes noires à Halifax au moment de l'explosion? (Pour aider les élèves à trouver les tendances, vous pouvez faire un enseignement explicite de mots comme « racisme », « discrimination » et « résilience ».)

#### Réflexion

- À la fin du livre, madame Cooper demande à son public, « Est-ce qu'Halifax s'en souvient? » Pourquoi est-ce important que les gens se souviennent de toutes les communautés?
- Réfléchissez à la manière, selon vous, dont on devrait se souvenir des expériences des personnes noires au moment de l'explosion d'Halifax. Partagez vos idées avec vos camarades de classe.

## 7<sup>e</sup> année (arts langagiers)

1. Madame Cooper utilise l'onomatopée et les techniques visuelles, comme les mots en caractères gras et plus grands, les différentes polices de caractère, les photos et les illustrations, pour rendre votre lecture du poème plus dramatique et pour vous donner l'impression de vivre l'expérience des gens au moment de l'explosion d'Halifax.
  - Comment pourriez-vous utiliser différentes techniques pour qu'une personne qui écoute le poème vive cette même expérience?
  - En groupe, créez une représentation dramatique du poème.
2. Madame Cooper utilise plusieurs détails précis sur les personnes dans son poème pour évoquer notre empathie.

**L'empathie signifie comprendre et partager les sentiments et les expériences d'une autre personne. Il s'agit de la capacité de « se mettre dans la peau » d'une autre personne et de ressentir ce qu'elle pourrait vivre.**

- Selon vous, pourquoi est-ce que c'était important pour madame Cooper que son public vit de l'empathie?
  - Quels détails a-t-elle inclus pour susciter l'empathie?
3. Effectuez des recherches sur un événement historique qui vous intéresse. Essayez de trouver des exemples et des détails précis à utiliser pour raconter l'histoire de manière à susciter l'empathie de votre public.
    - À l'aide des exemples et des détails que vous avez trouvés, créez une forme de communication (poème, histoire, pièce de théâtre, etc.) à propos de l'évènement afin de susciter l'empathie de votre public.
    - Présentez votre création à la classe et expliquez votre utilisation de détails et d'exemples pour susciter l'empathie.
  4. Les images qui accompagnent les mots du poème constituent une des parties les plus puissantes du livre de madame Cooper.
    - Quel est l'effet des images sur la signification des mots?
    - Effectuez des recherches sur un événement qui vous intéresse et trouvez un poème déjà écrit à son sujet, ou encore écrivez votre propre poème. Créez une présentation ou un collage avec des images, sous forme de photos ou de dessins, pour mettre en lumière les choix de mots dans le poème. Expliquez pourquoi vous avez choisi chacune des images pour rendre les mots plus puissants.

## 7<sup>e</sup> année (sciences humaines)

L'explosion d'Halifax est importante pour de nombreuses raisons, notamment les sacrifices et la résilience d'un grand nombre de personnes ayant vécu l'évènement. Pendant l'exploration des répercussions de l'explosion d'Halifax, il est important de tenir compte des différentes communautés touchées. En apprenant au sujet des expériences des personnes noires ayant vécu l'explosion, on comprend mieux non seulement les sacrifices et les contributions des personnes noires dans la ville, mais aussi le racisme systémique qu'elles subissaient alors qu'elles essayaient de se remettre sur pied après tout ce qu'elles avaient perdu.

### Souvenir

#### **Question d'orientation** (*Sciences humaines 7<sup>e</sup> année « En un coup d'oeil »*)

- Que pouvons-nous faire pour reconnaître les sacrifices de la Première Guerre mondiale?
1. Demandez aux élèves de penser à leurs connaissances préalables sur l'explosion d'Halifax. Animez une discussion qui demande aux élèves de réfléchir aux questions suivantes : Qui figure dans les histoires les plus souvent racontées? Quelles histoires sont laissées pour compte?

Lisez *L'explosion d'Halifax* à la classe.

2. Notez les exemples de sacrifices de la part de la communauté noire occasionnés par l'explosion d'Halifax.
3. Effectuez d'autres recherches sur les répercussions de l'explosion d'Halifax sur différentes communautés. (Students can refer to page 15 of "World War: Impact on the Maritimes" and the case study "World War I: The Halifax Explosion" found on the Social Studies 7 provincial eLearning site.)
4. En petits groupes, les élèves peuvent partager leurs découvertes et répondre aux questions suivantes.
  - Comment reconnaître les sacrifices occasionnés par l'explosion d'Halifax?
  - Donnez des exemples de l'oppression que vivaient les personnes noires d'Halifax et de la résilience de la communauté.
5. Demandez aux élèves de discuter de comment il serait possible de reconnaître les sacrifices des personnes à Halifax au moment de l'explosion d'Halifax. Formulez une réponse et partagez-la avec les autres.

## Ressources

Musée d'Africville : <https://africvillemuseum.org> (en anglais)

Lieu historique national d'Africville :  
<https://parcs.canada.ca/culture/designation/lieu-site/africville>

Archives de la Nouvelle-Écosse, « Africville » :  
<https://archives.novascotia.ca/search/?q=africville> (en anglais)

Guide de sources « Remembering Africville » des archives municipales de la Nouvelle-Écosse :  
<https://www.halifaxpubliclibraries.ca/blogs/post/halifax-municipal-archives-remembering-africville-source-guide> (en anglais)

### Vidéo

« Africville: The Black community bulldozed by the city of Halifax »:  
<https://www.bing.com/videos/riverview/relatedvideo?q=africville&mid=029F657D13F518BD0B6D029F657D13F518BD0B6D> (en anglais)

**Site provincial d'apprentissage en ligne pour Sciences humaines 7<sup>e</sup> année :**  
<https://nsvs.ednet.ns.ca/nsps/mod/page/view.php?id=243906>

- **Première Guerre mondiale :** « Première Guerre mondiale : ses répercussions sur les provinces maritimes » (page 15)
- **Études de cas :** « Première Guerre mondiale : ses répercussions sur les provinces maritimes – l'explosion d'Halifax »

## Références

Hornby, Albert Syddney. 2020. *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English*. Oxford, EN: Oxford University Press.

Nouvelle-Écosse. *Atlantic Canada English Language Arts*. 1998. Halifax, NS: Department of Education.

—. 2007. *Teaching In Action: Grades 4–6*. Halifax (N.-É.) : Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance.  
[TIA4-6\\_WEB.pdf \(ednet.ns.ca\)](#).

—. 2023. *Programme d'études de la Nouvelle-Écosse*. Halifax (N.-É.) : Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance.  
[Home | Education & Early Childhood Development \(novascotia.ca\)](#)

—. 2016. *Plan for Instruction: Revised Time to Learn Strategy: Grades 4-6*. Halifax (N.-É.) : Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance. [https://curriculum.novascotia.ca/sites/default/files/documents/resource-files/Time%20to%20Learn%204-6%20\(2016\).pdf](https://curriculum.novascotia.ca/sites/default/files/documents/resource-files/Time%20to%20Learn%204-6%20(2016).pdf).

—. 2023. *Time to Learn*. Halifax (N.-É.) : Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance.  
<https://curriculum.novascotia.ca/time-learn>.

